DONOSTIAKO UDAL LIBURUTEGIA - BIBLIOTECA MUNICIPAL DE SAN SEBASTIAN

EL NÚMERO 5 CÉNTIMOS

La Voz de Guipúzcoa

EL NÚMERO 5 CÉNTIMOS

Año XII

Diario Republicano

Núm. 4.193

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

SAN SEBASTIÁN: tres meses, cuatro pesetas; seis meses, ocho pesetas; un año, diez y seis pesetas.—PROVINCIAS: tres meses, cuatro pesetas cincuenta céntimos, seis meses, nueve pesetas; un año, diez y ocho pesetas.—EXTRANJERO: seis meses, veinte y cinco francos; un año, cuarenta y ocho francos.—ULTRAMAR: un año, treinta pesetas.—Si no fuese renovada la suscripción, se dejará de servir el periódico á los diez días de terminada.—Número suelto, cinco céntimos.—Número atrasado, veinte y cinco céntimos.—PAGO ADELANTADO.

SAN SEBASTIÁN—Sábado 31 de Octubre de 1896

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN: Guetaria, 14, bajo.

Teléfono número 24.

PRECIOS DE INSERCIÓN

En cuarta plana, diez céntimos la línea.—En tercera plana, treinta céntimos la línea.—Gacetillas, cincuenta céntimos línea.—Anuncios en primera plana, una peseta la línea.—Reclamos y comunicados, á precios convencionales desde una á veinte y cinco pesetas la línea.—Esquelas mortuorias en tercera plana á una columna, ocho pesetas; á dos columnas, quince pesetas; á tres columnas, veinte y cinco pesetas.—Remesas convencionales en los anuncios, siempre que pasen de quince inserciones.—PAGO ADELANTADO.

EL EMPRÉSTITO

Estamos conformes con la apreciación general que, según nuestro corresponsal, se ha hecho en Madrid acerca del empréstito ya ultimado por el gobierno de 400 millones.

Es una locura.

Expusimos claramente nuestro pensamiento días pasados. El empréstito de mil millones podía y debía hacerse en España. Si no voluntario, forzoso.

El empréstito de 400 millones nada resuelve. Es respirar ocho días para volverse sin tardar mucho á las angustias.

Pero si lo que se atribuye á Cánovas va á realizarse; si para pagar los réditos de ese prestamo se van á recargar los impuestos ó á crear otros nuevos, entonces ese empréstito es más que una locura: es una monstruosa iniquidad.

Porque hacer esto cuando los *pobres* que pagan contribuciones é impuestos por sus industrias pagasen las ganancias de los ricos que no pagan *contribuciones ni impuestos* por su riqueza en papel,

Alegarán éstos que también van á sufrir quebranto con la depreciación que probablemente experimentarán los valores que poseen, como consecuencia del privilegio de la nueva deuda; pero sobre ser un lamento injustificado, porque otros ganando mucho menos ó no ganando nada pagan, les servirá de elocuente aviso de que el descenso de los valores, es otro anuncio á las clases genuinamente conservadoras, á esas que poseen el capital de que ha llegado su hora, precisamente bajo un régimen que se llama conservador y se cree garantía del capital y de la propiedad. Ha llegado, en efecto, la hora de los sacrificios, ó sea la hora de ir pagando la cuenta enorme de soldados y pertrechos de guerra que presenta el gobierno á la arruinada patria.

Hasta ahora, la efectividad del sacrificio se había limitado al pobre recluta que no teniendo 1.500 pesetas cogía el fusil para marchar á la guerra, ó al pobre labrador que hipotecaba su pequeña heredad para librar al hijo del servicio de las armas. El gobierno tomaba dinero donde lo encontraba á préstamo, y por el pronto, no tenía que darlo el contribuyente, pero ahora se trata de ir alojando los cañones de la bolsa, porque no se encuentran prestamistas extranjeros, hay que devolver sumas considerables y que sostener en Cuba y en Filipinas ejércitos en campaña.

Y lo monstruoso sería que, como se anuncia, el gobierno recargase los impuestos ó crease otros (que seguramente no serían sobre el papel) para pagar con el sudor del contribuyente los intereses del capital prestado por los que no se sacrifican, sino que, por el contrario, hacen un magnífico negocio.

¡Ah! si el capital se viese en el inevitable trance del sacrificio, es posible, casi seguro, que haría coro con el trabajo, no para negar las deudas de la patria, que son sagradas para todos, sino para formar el juicio definitivo de España sobre esta funestísima política, hecha á nombre de la autoridad, del orden, de la conservación social, del altar y del trono.

A TRAVES DE LA FRONTERA

El doctor Hanot

La prensa francesa ocupábase ayer del suicidio del doctor Hanot, de la facultad de medicina de París, y médico del hospital de San Antonio.

¡Extraña existencia la de Mr. Hanot: sobre todo de algunos años á esta parte!

Las causas de su suicidio son también bastante misteriosas.

El doctor Hanot vivía solo, buscando en su continuado y duro trabajo el olvido de íntimos pesares que le habían sumido en honda melancolía.

Casado hacía cuatro años, apenas vivió con su mujer algunas semanas.

Prodújole esta separación un dolor inmenso; y al poco tiempo intentó suicidarse por primera vez, debiendo la vida á uno de sus amigos.

El doctor Hanot adquirió al salir de esta crisis una gran sobreexcitación nerviosa.

Algún tiempo después cayó en el mayor abatimiento.

Por esta época se enteró de que la cátedra de Patología, vacante en la facultad de medicina le sería probablemente ofrecida.

Así sucedió, en efecto, y esto le produjo inmenso contento pero algún tanto atenuado por el temor de no hallarse á la altura de la misión que se le encomendaba.

Comunicó sus dudas á algunos compañeros, y éstos se esforzaron en vano, por imbuirle la confianza en sí mismo, que había totalmente perdido.

—¡Era tan tímido! decían sus colegas, relatando este episodio.—El honor que se le hacía le espantaba más de lo que le halagaba.

Durante las fiestas rusas sintióse monsieur Hanot enfermo, viéndose obligado á trasladarse al campo. La semana pasada volvió á París, pero se preparaba á tomar un mes entero de reposo.

Antes de trasladarse por segunda vez al campo, deseó poner en orden algunos papeles y documentos. Uno de sus discípulos, el doctor E. le ayudó, el martes por la tarde, en aquella tarea.

Mr. Hanot parecía más nervioso que de ordinario.

De pronto M. E. su discípulo, que buscaba una obra en la biblioteca, oyó detrás de sí, ruido de cristales. Volvióse rápidamente, y vió entre las manos del doctor Hanot un frasco que contenía cianuro de potasio cristalizado.

Lanzóse sobre su maestro pero éste se tambaleaba ya, herido de muerte por el activísimo veneno. Apenas pudo pronunciar estas palabras:

—Dispense usted, es cianuro de potasio.....

M. E. prodigó inútilmente sus cuidados al infeliz doctor. El pedazo de sal absorbido por Mr. Hanot, habíase ya disuelto por completo.

Momentos después exhalaba el último suspiro.

Mr. Hanot tenía cincuenta y dos años de edad, y era caballero de la legión de honor.

Había adquirido durante su ya larga carrera, justísima reputación de excelente profesor clínico, sobre todo respecto de las dolencias del estómago.

Escribió también numerosas obras estimadísimas entre los eruditos, acerca de las enfermedades del corazón, del hígado y de los riñones.

BASOLAL.

HÁGASE ALGO

Dice ayer *La Unión* que todos estamos de acuerdo *en lo esencial* con respecto al acuerdo adoptado por el Ayuntamiento en el asunto del muralón de la Zurriola y de la concesión solicitada en la márgen derecha del rio. Estas son pequeñas habilidades del colega que vamos á deshacer para que cada cual aparezca donde real y verdaderamente está: nosotros en frente, y *La Unión* al lado del Ayuntamiento; nosotros defendiendo los intereses públicos y *La Unión* combatiéndolos. Porque, ahora como siempre, defendemos los intereses públicos, hemos dicho y repetimos que el Municipio no debe tomar á su cargo y ejecutar por su cuenta las obras de defensa de los terrenos de la Zurriola mientras una resolución de la superioridad no determine que esa es una obligación del Municipio. Por eso digimos en nuestro anterior artículo y repetimos hoy que no sólo estamos conformes con el acuerdo del Ayuntamiento de pedir que esa cuestión se resuelva, sino que creemos que la Corporación municipal debe, en este concepto, y en defensa de los intereses municipales, apurar todos los recursos. Más claro no podemos hablar.

Pero acaso, el acuerdo del Ayuntamiento se redujo á eso? No; el acuerdo del Ayuntamiento abraza una segunda parte, absurda, injusta, y contraria á lo que el interés público exige. Esa segunda parte determina que la Corporación municipal no debe informar en el expediente de concesión que solicitó y obtuvo del Estado la Sociedad Inmobiliaria mientras esta sociedad no ejecute las obras de defensa de los terrenos de la Zurriola que el ingeniero jefe del distrito señale. Y esto es lo que no tiene defensa ni explicación siquiera. Decir, como dice *La Unión*, que el proyecto de encauzamiento del Urumea por la márgen derecha, es el complemento de la concesión de la Zurriola, es una argucia que no merece discutirse, porque no hay nadie, nadie que no sepa que son dos obras absolutamente independientes.

Dejando á un lado cuestiones secundarias en las cuales el Ayuntamiento y *La Unión* incurren en errores inverosímiles, como, por ejemplo, el de suponer que el Ayuntamiento está llamado á informar sobre el fondo de la cuestión, y hasta á conceder ó no *permiso* para realizar el proyecto, vamos á lo esencial.

Todos estamos aquí conformes en que al interés del pueblo conviene muchísimo que ese pensamiento se realice; no hay nadie que se haya atrevido ni se atreva á defender lo contrario. Por multitud de razones, el ensanche proyectado en la márgen derecha del rio es un proyecto altamente conveniente *para los intereses públicos*. ¿Qué puede suceder? Que no sea conveniente para ciertos y determinados intereses particulares? Pues esos conflictos se presentan todos los días en la vida de los Municipios; y en esos casos, solo cumplen con su deber aquellos Ayuntamientos que resuelven las cuestiones inspirándose únicamente en el bien público.

Hé ahí por qué la conducta del Ayuntamiento al suscitar y crear dificultades, y ocasionar aplazamientos para la terminación de un asunto de interés público, ha merecido la censura, no de LA VOZ, sino de todo el vecindario que vive apartado de ciertas miserias. Nada nos extraña semejante proceder en los hombres de esa agrupación unionista que en todas, todas las cuestiones supeditan á sus pasiones personales y á tristes conveniencias de partido toda consideración de justicia; pero nos da lástima ver en esa misma pendiente á hombres á quienes creíamos dotados de cierta independencia. Habrá sido, para esos hombres, error de juicio lo que les ha llevado á apoyar ideas tan injustas, no lo dudamos; pero es muy sensible que con tal facilidad, se incurra en tan lamentables equivocaciones; y de todos modos lo que es indudable es que la rectitud les obliga á volver, en cuanto se presente la ocasión, por los fueros de la razón y de la justicia.

No queremos, por hoy, más que tratar este solo aspecto de la cuestión. Pero es indudable que hay otro interesantísimo, y que requiere una solución inmediata. Mientras el Ayuntamiento sostiene esas discusiones, y adopta esos acuerdos, y pide de la superioridad ciertas declaraciones, los muros de la Zurriola se van derrumbando, y el problema, sobre todo para los propietarios de las edificaciones de aquella parte de la ciudad, se presenta cada vez más grave.

Pues bien; ese problema hay que resolverlo pronto. No añada el Ayuntamiento torpezas sobre torpezas. No se ofusque nadie tampoco. Lo grave, lo gravísimo es lo que puede suceder si no se realiza á tiempo un proyecto racional y bien estudiado de obras de defensa. Pero, fuera de eso, en ejecutar desde luego esas obras,—y decimos más—en llegar á un completo acuerdo entre las partes interesadas, Municipio, sociedad concesionaria, y propietarios de los edificios y terrenos de aquel ensanche, para resolver armoniosamente la cuestión, en esto que es lo esencial y lo que todos debemos desear por el bien del pueblo, creemos que no hay ni la gravedad ni las dificultades que muchos suponen.

Háganse las obras de defensa antes de que sobrevenga una catástrofe, y háganse con uno de estos dos criterios: bien á cargo y por cuenta de la entidad que resulte como obligada á ejecutarlas, ó bien por una transacción y un arreglo equitativo.

Parécenos que esto es lo racional y lo conveniente; pero como todo lo que LA VOZ pueda proponer lleva el sello de la herejía ante el concepto de nuestra ilustre Corporación, excitamos á las señores propietarios de aquella parte del ensanche para que tomen la iniciativa en ese asunto.

CRÓNICAS DE ACTUALIDAD

El pozo santo

Hoy deben llegar las ya tan renombradas aguas del *pozo santo* de Madrid para que las analice el inteligente director de nuestro Laboratorio Municipal.

En Madrid preocupa mucho eso del agua del misterioso pozo.

Verdad es que en Madrid es objeto de preocupación cualquier cosa.

Aquel pueblo impresionable hasta lo sumo, ó guasón hasta dejarlo de sobra, inmortalizó un día á Angel I, otro al perro Paco y otro á Lolilla la billetera.

Este año le ha dado por las cosas sobrenaturales: primero por la aparición milagrosa de la virgen en el tejado de una casa de la calle de Toledo, y ahora por el agua del *pozo santo*.

¿Como es que envían el agua á San Sebastián para que sea examinada?

La explicación es sencilla.

Supieron que nuestro Ayuntamiento ha andado todo el año metido en eso del agua; que en todo el verano, gracias á la naturaleza, no hemos hablado más que de agua; que para remate de temporada nuestro Ayuntamiento organizó una fiesta del agua, y pensaron: lo que no se sepa de agua en San Sebastián no se sabe en parte alguna del mundo.'

Supieron luego por el testimonio desenterrado en una biblioteca de un sabio que la famosa agua contiene sales, y pensaron: para sal, el Ayuntamiento donostiarra.

Y decidieron enviar el agua á nuestro laboratorio.

Como si no estuviéramos de agua hasta el moño. Como si necesitásemos más que la que las nubes nos han enviado con una pesadez que ni la de Pavía.

Yo creo sinceramente que las aguas que va á analizar el doctor Chicote son aguas de mar.

Ya sé que parece un absurdo suponer que el mar llegue hasta Madrid; pero recuérdese que el difunto *Guipuzcoano* hizo naufragar un día al *Destructor* á la entrada de Madrid.

Por otra parte, agua salada y *chicote*, digan ustedes si no parece cosa de mar.

Lo único que me hace dudar un poco es la circunstancia de que el pozo en cuestión sea antiguo y que sus aguas fuesen saladas en aquel tiempo, porque sabido es que «antiguamente eran dulces todas las aguas del mar.»

Pronto saldremos de dudas y sabremos si el saladísimo descubrimiento del señor Mestre Martinez es un venero de salutífera riqueza, en cuyo caso ya tenemos lo que necesitábamos! un Lourdes en España, ó si es una vía de agua de mar entrada en Madrid por los matuteros, capaces de meter en la corte, no ya *la mar* de agua-ardiente, sino un Atlántico sin que nadie lo advierta.

Los golosos, sin embargo, sostienen que el agua del pozo de las Capuchinas debe ser dulce, pero muy dulce.

No conciben que un pozo de *capuchinas* dé agua amarga.

Lo que tienen es que como el primero que las examinó hace ya muchos años fué un sabio médico llamado D. Alfonso Limón Montero, es fácil que se pusiesen en contacto con su primer apellido, y, naturalmente, adquiriríun un ágrio, refrescante después de todo.

Pudiera suceder también que al analizarlas el doctor Chicote resultase un disgusto para todos los que anslamos saber positivamente lo que hay en la prodigiosa agua.

Porque el doctor Limón asegura en su informe que hizo «evaporar el agua en un perol de latón, cuidando de que no cayesen cenizas ni otra cosa extraña, consumiéndose toda y dejando un remanente blanco.....»

¡Blanco—exclamaremos todos desilusionados—hasta en el agua; como si no estuviéramos hartos de Blanco y como si no fuesen bastantes las amarguras que nos hace pasar!

De todos modos, el doctor Limón asegura bajo su sapientísima autoridad, que dicha agua es eficaz en los que padecen de piedra.

Y siempre es un consuelo para los que ya están haciendo *cálculos* sobre el resultado del análisis.

ARMEGE.

COSAS DE LA TIERRA

La Brecha

La plazoleta de la Brecha es un lugar que tiene historia propia, no solamente porque por ella hicieron su irrupción los modernos bárbaros, aquellas legiones de soldados anglo-portugueses, vergüenza del mundo civilizado y oprobio de la humanidad, que sembraron de luto y de horrores la confiada ciudad de Iruchulo, sino porque, como sabe todo el mundo, por ella han desfilado todas las eminencias europeas, desde el coplero callejero hasta el filántropo de la humanidad, ente perfeccionado que ha dedicado sus profundos conocimientos y una cuantiosa fortuna á inventar una panacea que cure radicalmente toda suerte de padecimientos.

Desde hace veintitantos años ha sido escogida dicha plazoleta como centro de exhibición por todos los curanderos, trashumantes, músicos, presidigitadores, inventores de elixires milagrosos ó de pastillas que representan los últimos adelantos realizados en la química moderna.

El vendedor de *calandarios* si el anunciador es de por allá, ó el voceador de *papeles* si es de la tierra: el que vende empuña el arco del desvencijado *stradivarius* y se desgañita cantando los invariables *berso berriak*, cuyo asunto, si no es religioso, como lo son en general, será inspirado por el despecho que en el desahuciado galan ha germinado el desaire de la damisela; el artístico cuadro en el que el pintor anonimo ha hecho gala de sus conocimientos pictóricos, presentando al público las diversas escenas que han precedido á un crimen célebre, poniendo aquí un adefesio que sorprendido en medio del sueño se vé acogotado contra la pared del dormitorio, en cuatro, con un flamante sombrero de copa que le cubre la cabeza, mientras un facineroso de grandes patillas y pañuelo á la cabeza le hunde en el bandullo la enorme navaja. El drama sucle tener varios cuadros y en uno de ellos, que figura ser la pieza inmediata á la en que se desarrolla la escena anterior, yace en el suelo la sirvienta de la casa, vestida, con una palmatoria en la mano y la cabeza separada del tronco: á primera vista cualquiera confundiría á la víctima con un enorme embutido cuyo extremo (el pescuezo) se halla bien sazonado de pimienta encarnada. Toda esta pintura sirve de aperitivo al selecto público de soldados y chiquillos que contemplan las diversas escenas con la curiosidad propia de imaginaciones incultas, poniendo en tortura sus caletres para reconstituir el crimen con la diligencia é interés de un juez instructor de causas.

Luego sigue el *tutilli-mundi* donde prévio el pago de diez céntimos se *goza* contemplando con avidez el desarrollo del célebre crimen con todos sus repugnantes detalles, los cuales son trasmitidos por los privilegiados á los desheredados de la fortuna, á los curiosos que se acercan á escuchar la relación de las atrocidades que contiene aquel artefacto, engendro de una imaginación calenturienta.

El tipo más generalizado, el que ha tiempo tomó carta de naturaleza en la Brecha, es el profesor dentista de la universidad de Pego, conocido por sus más crecidas medallas y bandas que nuestro buen Ciriaco Arraigorri, autor (me refiero al dentista) del elixir dentrífico *La Camame*, que cura las caries, fortalece la dentadura y hace brotar esmeraldas en las profundidades de los colmillos averiados.

Alguno que otro incauto ó desgraciado á quien molesta con implacables dolores alguna muela jubilada, cae en el lazo y se presta á ser víctima de aquel sempiterno charlatán.

Si la cosa se presenta algo difícil, y el profesor no tiene absoluta confianza en sus cacareados conocimientos, entonces se sale del paso con manifestar al paciente que es una lástima extraer una muela que se halla en buen estado y ha de dar mucho que hacer á los *bistek* (inglés pulido); con esto y con atribuir el dolor á los nervios, sazonando el discurso con algunas frases de no muy buen gusto, nuestro saca-muelas echa mano del maravilloso elixir, derrama unas gotas en una pelotilla de algodón é introduce ésta en la hendidura de la muela dañada. Si jurga que ésta se encuentra en estado de poder sacar con cierta facilidad, echa mano de la llave inglesa, acaba de la muela tres ó cuatro golpes como quien se propone arrancar de la pared una punta clavada en ella y ¡craaac!....—un aullido del paciente y unos gritos del verdugo para hacer apagar las justas lamentaciones de la víctima—son señales evidentes de que ha terminado la cruenta operación.

Son también notables el vendedor de diamantes para cortar el cristal y el que expende pastillas para unir piezas de porcelana y vidrio; el que pregona

¡á cinco céntimos el papelito con la suerte del pajarito!

y hace felices á todas las fregonas, marítornes y soldados, ofreciendo á aquellas parejas de color de rosa, un matrimonio ridículo si no un suceso de tal magnitud que ha de cambiar radicalmente su suerte; y á los últimos, el ascenso rápido á general ó la investidura de archipámpano, prévio el anuncio de que llegarán al pináculo del poder y de los honores sufriendo antes algunas contrariedades ó una desgracia en la familia. Y con unas cuantas profecías cortadas por este patrón, *tutti contenti*. ¿Quién es el mortal que por cinco céntimos no quiera ser dichoso?

Otro de los entes originales que ha lucido sus extraordinarias habilidades en la plazoleta de la Brecha, es aquel que con gran sorpresa de nuestros admirados *pashanos*, se daba sendos *amaiketakos* de estopa encendida y á renglón seguido anunciaba la venta de los famosos *polvos del padre catapun* para quitar manchas y convertir la calderilla en plata.

Eran de oir los comentarios que hacían nuestros sorprendidos *baserritarras* al ver la boca de aquél hombre convertida en chimenea portátil, juzgando á este como *parte gaizkiokua* y *zorgiuikeriya* al engullimiento.

¡A real'lo dos, y seis reales la pieza! vocealba otro, queriendo dar á entender, sin duda, que tenía en su ambulante almacen género desde dos piezas por un real hasta seis reales la pieza.

Por Carnaval aumenta en dicha plazuela el número de vendedores ambulantes con la presencia de los kurdos que concurren á ella anunciando la venta de cualesquiera frusleria ó la exhibición de algún cosmorama.

No hace aún muchos años que hizo su aparición un chusco disfrazado de mujer, llevando por delante y sujeto á la cintura, un abultado aparato formado con listones de madera y tela pintada, con un enorme cristal de aumento en el centro, figurando la portada de un cosmorama. Como el espectáculo era gratuito, pues no se cobraba nada por él, nuestro hombre tenía siempre público pegado al cristal de referencia, que contemplaba la vista de la Puerta del Sol y la calle de Alcalá, únicas que al parecer poseía el original aparato; pero, hé aquí que se acerca al cristal una beata locuaz y chalequera, como lo son todas ellas, mostrando gran empeño por conocer las vistas mencionadas, cuando el dueño del cosmorama, accediendo con socarrona sonrisa á los ruegos de la beata, hizo desaparecer los *clichés* anteriores á la vez que gritaba *¡La Basílica de San Pedro en Roma!*

Acercarse la beata, y retirarse indignada, increpando duramente al dueño del artefacto, que se reía á mandíbula batiente, todo fué uno. No sé lo que la indignada beata contemplaría para alborotar de aquella manera.

CALEI-CALE.

APUNTES CICLISTAS

El otro día apuntábamos la idea de celebrar con unas carreras á beneficio de los pobres la inauguración de nuestro nuevo velódromo.

Sin desistir de esa idea que desearíamos ver realizada pronto, no solo por la fiesta, sino por el velódromo, pues sería señal de que estaba terminado, debemos hacer una indicación la cual no deben echar en saco roto el Veloz Club ó el comité de la Unión Velocipédica.

En Zaragoza debía correrse el campeonato español en pista. Por causas que no son del momento explicar no se ha corrido y ha fracasado el proyecto.

Si para celebrar la inauguración de nuestro velódromo se corriese en él el campeonato, no cabe duda que la fiesta tendría un atractivo poderoso como ninguna otra, pues vendrían muchos corredores españoles y entre ellos los más notables.

Paréceme que es más digno de estudio este proyecto que el de la carrera de cien kilómetros en carretera.

Este sí que puede darse por fracasado mientras las carreteras estén como están, y, sobre todo, mientras no se desagravie como es de justicia á los ciclistas tolosanos.

⁂

El vecindario todo de San Sebastián va á hacerse velocipedista.

¿Que no?

Que sí; digo yo. Forzosamente, sin remedio, renegando y todo.

El capitán Colin Thompson acaba de inventar un nuevo velocípedo acuático, que ha sido recientemente experimentado en Inglaterra.

El ensayo ha dado los mejores resultados y se puede pronosticar que el invento tendrá éxito.

El nuevo aparato, llamado por su inventor «Aquacyclo», es accionado por la fuerza humana. Se compone de una silla, un par de pedales y un guía. Su modo de propulsión es la hélice.

Ahora digamne ustedes si dudan que, de seguir lloviendo como ha llovido este verano y este otoño, no tenemos que agarrarnos todos, ciclistas y anti-ciclistas, al *Aquacyclo*.

CICLÓFILO.

Noticias.

El derrumbamiento de Gainchurizqueta

En la derruida trinchera de la línea férrea del Norte se dieron ayer cerca de veinte barrenos, con la carga ordinaria, á fin de volar la parte que amenazaba desplomarse sobre la vía.

Por ser algo angosta la trinchera donde han ido á sepultarse los escombros, no pueden trabajar en ella más que 40 obreros; pero con el fin de librar cuanto antes á la línea de ese grande obstáculo, y de evitar las molestias que se ocasionan á los viajeros, así como los perjuicios que se irrogan al comercio y hasta á la misma compañía del ferrocarril, ha dispuesto el jefe de la sección, Sr. Grassel, que las obras de desescombro no se interrumpan ni un solo momento.

Al efecto la brigada que trabaja durante el día, será relevada por otra que lo hará por la noche, y que se compondrá de 25 hombres.

Estos se servirán, para realizar los trabajos, de un gran número de hachas de resina.

Por ambas partes de la vía se colocará una máquina con dos vagones plataformas, que conducirán al lugar más próximo las piedras y tierras que vayan extrayendo los braceros.

Como habrá necesidad de ir dando barrenos, para destruir algunas moles de piedra, los Sres Grasset y Camps han adoptado precauciones á fin de evitar cualquier accidente desgradable.

Se calcula que los trenes podrán circular por vez primera el día 4 de Noviembre próximo; esto si hace buen tiempo.

El camino que sirve para efectuar los trasbordos se ha apisonado, y cubierto con una capa de carboncillo, colocando del lado de la vía una barandilla, cumpliéndose en esto los deseos expresados por el gobernador civil, señor conde de Ramiranes, el día en que visitó el lugar donde ocurrió el hundimiento.

⁂

El servicio de trenes con el trasbordo se hace con bastante regularidad, gracias á las acertadas medidas adoptadas por el inspector Sr. Kowalski, y jefes de Rentería y Gainchurizqueta.

El tren correo, primero de los ascendentes que pasan por San Sebastián, salió de aquí con dos horas y doce minutos de retraso.

El tranvía de las 11-20 sólo trajo cuarenta minutos; el exprés una hora y veintisiete; el mixto 57 minutos; y el de Francia, que llega á las 9-42 de la noche, con una hora.

Como los cruces de trenes no pueden hacerse en las estaciones con la regularidad normal, los descendentes traen también algún retraso.

El exprés llegado ayer con 56, minutos y el correo de la noche con cerca de una hora.

El pelotari "Irún,,

Anoche recibimos de una persona de la familia más intima de Irún el siguiente satisfactorio telegrama:

«Madrid 30-11-96.—Juan José sigue relativamente bien. La noche última la ha pasado tranquila sin fiebre.»

Mucho nos alegraremos que la mejoria vaya á más hasta que el paciente se vea completamente restablecido.

A la carcel

También por aquí tenemos agentes de la recluta voluntaria, que cometen toda clase de abusos.

Ayer ingresó en la carcel, por disposición del señor gobernador civil, uno de dichos agentes, llamado Santiago Crueta, á quien don Vicente Revuelta ha acusado de haber engañado á un sobrino suyo de 17 años de edad, al cual parece que le hizo decir que tenia 19.

Este joven fué conducido á Cádiz. Al ir á embarcar se descubrió que sólo contaba 17 años, y las autoridades lo han devuelto á San Sebastián por tránsito, y custodiado por la guardia civil.

La crecida del rio Deva

Según comunican desde Placencia al gobernador civil, anteayer aumentó considerablemente su caudal de aguas el rio Deva, que pasa por aquella villa.

La corriente, que era impetuosa, arrastró á las diez de la noche un muro de la presa llamada «Olea», donde se halla establecida la fábrica de luz eléctrica que suministra alumbrado al pueblo.

También arrastraron las aguas parte de la caseria «Olea», una partida de tablas y el camino vecinal que pasa por delante de la citada caseria.

El colono de esta, llamado Agustin Sorriategui, abandonó con su familia el edificio.

Las últimas noticias que se han recibido dicen que las aguas del rio han tenido un notable descenso.

Subastas y concursos

El mes de Noviembre próximo se celebrarán en la Casa Consistorial, bajo la presidencia del señor alcalde, los siguientes:

El día 3, tres subastas.

A las once y media de la mañana: Instalación de un kiosco que servirá para la inauguración de la traída de aguas, en el paseo del Bulevar.—Tipo 4.560 pesetas.

A las doce menos cuarto: Construcción de una tapa en el parque de Alderdi-Eder, frente el Casino.—Tipo 2.026,72 pesetas.

A las doce: Colocación de un respaldo de hierro dulce en el paseo de la Zurriola.—Tipo 4.478 pesetas.

El día 10, tres subastas y un concurso.

A las once de la mañana: Elevación de los muros del cementerio de Polloe y construccion de la puerta del Osario.—Tipo 2.664 pesetas (subasta).

A las once y media: Obras de pintura y demas en la capilla y edificios contiguos.—Tipo 5.747 pesetas (subasta).

A las doce menos cuarto: Construcción de un nuevo campanil en dicha capilla.—Tipo 1.430 pesetas (subasta).

A las doce: Colocación de doce postes indicadores de calles en el mismo cementerio, que bajo el tipo de 75 pesetas por cada uno hacen un total de 900 pesetas que es la cantidad presupuestada (concurso).

Nueva industria

Se nos dice que la compañía inglesa «The Esteve Steel» que se ha formado en Londres para la esplotación de los aceros de nuestro compatriota don C. Esteve Llatas, proveedor de la marina de guerra francesa, piensa montar en esta provincia una

DONOSTIAKO UDAL LIBURUTEGIA - BIBLIOTECA MUNICIPAL DE SAN SEBASTIAN

fundición de acero para herramientas y acero moldeado.

Mucho nos complacería qué así fuese, y viniese á esta provincia nuestro compatriota el señor Esteve, que tan alto ha puesto su crédito y su nombre en Londres y en la República francesa.

¿.....?

Algunos periódicos ministeriales llaman la atención del gobierno para que extreme la vigilancia de las provincias catalanas y en la frontera de Guipuzcoa, pues dicen que no sólo en San Juan de Luz, sino en otros varios puntos, hay centros de propaganda carlista, á los que van, volviendo luego á España con entera libertad, conocidos cabecillas que tomaron parte en la pasada guerra, figurando entre ellos uno que sirvió á las órdenes del tristemente célebre cura de Santa Cruz.

Teatro Circo

La compañía del actor, Sr. Sánchez Palma, representará esta noche en el coliseo de la calle de Andía, el fantástico drama de Zorrilla, *Don Juan Tenorio*.

El papel del legendario personaje lo desempeñará el Sr. Rodríguez, y el de doña Inés la señorita Caire.

Crimen horrible

En Torredonjimeno, provincia de Jaén, ocurrió el día 25 del corriente un crimen tan horrendo, que no es fácil se conozca semejante.

Vivía en dicho pueblo un matrimonio mal avenido, cuyas reyertas habían dado que hacer á la justicia.

Avisado el expresado día el señor juez de primera instancia de Martos, de que en la casa del aludido matrimonio se había encontrado el cadáver sangriento de la mujer, se presentó en el lugar del crimen, encontrando á Antonia Chica Cuesta examinime, tendida boca arriba, sobre un charco de sangre, con las ropas en desorden, descubierta de cintura abajo y con dos profundas heridas en las ingles.

Una niña de dos años que apenas podía andar, y un niño de uno, hijos ambos de la víctima, fueron testigos de la triste escena.

Inmediatamente se consagró el juez al descubrimiento del autor del crimen, y parece lo ha conseguido á las cuarenta y ocho horas de trabajo incesante.

Según se dice en Torredonjimeno, la historia del crimen es la siguiente:

El marido de Antonia Chica Cuesta, Francisco Espejo Martos, parece que sufría los amores de su mujer con un carnicero del pueblo, hasta el punto de permitir que el amante de aquella entrase en su casa estando el Francisco Espejo presente.

Esta situación que dió lugar á grandes escándalos, concluyó con el crimen. Parece que el marido entró ya anochecido en su casa el día 24, después de corta ausencia; hallándose á su mujer, por la que fué recibido; lo que ocurrió después pertenece al secreto del sumario, pero parece que el cadáver de la Antonia tiene varios hachazos en la cabeza y garganta, además de los de las ingles, y que el rabioso marido, después de ensañarse en su mujer, llevó á cabo las más torpes profanaciones en el ensangrentado cadáver.

Ayuntamiento

Para tratar de la conversión de la Deuda Municipal, se reunirá hoy á las nueve de la mañana el Ayuntamiento, en sesión extraordinaria.

Teatro Principal

Esta noche debutará en el bonito coliseo de la calle Mayor la compañía equilibrista y funámbula imperial hispano-japonesa, que viene precedida de gran fama.

En esta compañía figuran los artistas japoneses Sadakichi y Tatsu, los renombrados funámbulos Hermanos Nowa, y el original tonto anglo japonés Augustus Pharty.

La función dará principio á las ocho y media de la noche.

Suscripción patriótica

En la Administración de LA VOZ DE GUIPÚZCOA se recaudaron ayer las siguientes cantidades para la suscripción abierta por *El Imparcial* con el cariñoso objeto de atender y socorrer á los desgraciados soldados que vuelven enfermos ó inútiles de la guerra de Cuba.

	PESETAS
Don José Elicechc.	500
Don Luis Dolagaray.	500
Total.	1.000

Se admiten los donativos en la administración de este periódico.

Horrible incendio

Un individuo, de unos 50 años de edad, llamado Nicolás Portugalete, que habita en unión de sus padres, en el caserío número 64 de Miraflores, cerca de Bilbao, tuvo anteayer una grave cuestión con su familia, porque ésta, según parece, le negaba el dinero que pedía.

Dícese que el Nicolás Portugalete intentó agredir con un palo á sus padres, y que no pudiendo conseguirlo por haber intervenido varios vecinos, subió al camarote, donde había almacenada gran cantidad de paja, y la prendió fuego.

A consecuencia del fuerte viento que reinaba, el incendio tomó tan grandes proporciones que amenazaba destruir el edificio.

Avisados los bomberos acudieron inmediatamente de las dos brigadas con el material necesario.

Las máquinas de vapor y las de mano funcionaban con el agua del depósito de Miraflores, donde se colocaron algunas mangas.

Después de incesantes trabajos el incendio fué extinguido á la hora y media de iniciarse.

El edificio sufrió tan grandes daños que será imposible habitar en él.

Parte de los muebles fueron destruidos por las llamas, y los que fueron arrojados á la calle para salvarlos quedaron destrozados.

El ganado vacuno que había en la cuadra fué salvado.

Las pérdidas fueron considerables.

El municipal de servicio en Achuri detuvo al incendiario, el cual ingresó en la prevención á disposición del Juzgado.

Se dice que padece de enagenación mental.

Noticias de Alsasua

30 Octubre 1896.—Ayer tuvo lugar la anunciada corrida, que, por efecto de la lluvia, no se celebró el 28.

Los toros cumplieron.

Los espadas valientes, distinguiéndose el Majares; los banderilleros bien, superando el Planchat, que, en el segundo toro, fué alcanzado y arrojado á la arena, pero sin consecuencias; la presidencia muy bien y el público numerosísimo; la charanga aceptable; el puntillero mal; los balcones admirablemente concurridos y la atmósfera de alivio de luto.

—Las ferias y fiestas anunciadas se han visto concurridas como ningún año, pues infinidad de forasteros llegaron en todos los trenes y se les vió por todas partes.

—Muchos comerciantes de todos los ramos han edificado este año casetas para exhibir al público sus géneros.

—Por la noche hemos visto lucir preciosas colecciones de fuegos de artificio, distinguiéndose los del día 27, que fueron admirables.

—La música del pueblo y los gaiteros han tocado infinidad de piezas de su precioso repertorio, haciendo las delicias del arte de Terpsícore.

—Los bailes y el teatro no han dejado nada que desear.

El teatro se ha visto muy concurrido y en él se han ejecutado obritas muy entretenidas.

Los bailes del nuevo Casino y de la sociedad «La Armonía» han estado también muy concurridos y profusamente adornados, luciendo en sus espaciosos salones sus encantos la gente joven.

En el nuevo Casino tocaron con arpas preciosas y escogidas piezas bailables.

La inmensa concurrencia rindió culto al arte de Terpsícore, y el bello sexo que lució sus encantos, atrayendo con sus miradas á los jóvenes concurrentes al salón.

—Anoche se quemó en la plazuela de la calle de San Juan una preciosa colección de fuegos de artificio, regalo hecho por un digno hijo y vecino de esta localidad, el que es merecedor de grandes aplausos por lo acertado que ha estado para realizar todas las ferias, que, á pesar de que el tiempo no haya contribuido en todo, no han dejado nada que desear.—*El Corresponsal.*

Anteayer se vió en el abra de Portugalete un gran banco de sardinas.

Ya podía traerlo el mar hacia acá.

El general de brigada don Braulio Ordoñez ha sido destinado al sexto cuerpo de ejército.

Ayer fué asistida en el cuarto de socorro una anciana llamada Isabel Camporedondo, que por hallarse en un lamentable estado de embriaguez dió un espectáculo muy poco edificante en la vía pública, sufriendo una caída que le ocasionó una leve herida en la frente.

A disposición del gobernador civil de Vizcaya han sido puestos los niños Juan y Amancio Revilla, naturales de Bilbao, y que estaban acogidos en la casa de Beneficencia de esta ciudad.

La Dirección general de Administración Local ha pedido al gobernador civil de esta provincia que le manifieste en el expediente que se instruye por haber sido incluídos dos franceses en las listas de reclutamiento de Fuenterrabía.

Dicen de Pamplona que muy en breve recorrerá el Baztán y otros valles de la montaña el ingeniero agrónomo Sr. Jaen, quien se propone estudiar la enfermedad que padecen los castaños de aquella región.

El comisario de Guerra de primera clase, don Mariano Bazán, ha sido destinado al sexto cuerpo de ejército.

Dice un colega de Zaragoza que Jorge Becquer, hijo del gran poeta, soldado en Melilla y Cuba, enfermo y pobre, se halla albergado en el hospital de Teruel y ha pedido limosna.

Con objeto de poder atender á las necesidades de la campaña de Cuba, si las circunstancias hacen necesario el destino de oficiales subalternos á aquella Isla, ó á las unidades que se organicen con destino á ella, dando cumplimiento al mismo tiempo á las prescripciones del artículo 24 de la ley de presupuestos de 30 de Junio del año próximo pasado, en lo que á segundos tenientes de la reserva gratuita se refiere, se ha dispuesto por el ministerio de la Guerra se abra un nuevo plazo, que terminará en 30 de Noviembre próximo, para que los segundos tenientes de la reserva gratuita del arma de Infantería que deseen pasar á prestar servicio á la Isla de Cuba, lo soliciten en la forma prevenida.

El capitán del vapor inglés *Magdalena*, que fondeó días pasados en Vigo, ha dado parte al director de Sanidad de aquel puerto de la desaparición de un pasajero llamado Antonio Pineiro, que embarcó en Buenos Aires.

Se cree que Pineiro, en quien algunos pasajeros observaron síntomas de enajenación mental, se arrojó al agua durante la travesía.

El teniente coronel de Estado Mayor don Francisco Huete y Herrera, ha sido designado para cubrir la vacante producida en la división militar de Navarra, por fallecimiento del señor Vega.

Con destino á la compañía de aerostación que se crea en Guadalajara con oficiales y tropa del distinguido cuerpo de ingenieros militares, se ha adquirido en París, para hacer experimentos, un gran globo, cuyo coste asciende á bastantes miles de pesetas.

Durante el primer trimestre del actual año económico se han explotado en Vizcaya 123 minas, de las que, según las relaciones remitidas por los explotadores, se han arrancado en números redondos 1.458 700 toneladas, que en boca mina valen 5.552.000 pesetas.

Hasta el día 15 de Noviembre próximo tiene acordado el círculo de La Nueva Fraternal la admisión de socios, sin pago de la cuota de entrada.

Los que deseen inscribirse pueden pasar por el local de dicho círculo, Miramar, 3, bajo, de dos á cuatro de la tarde los días laborables, y de diez á doce de la mañana los días festivos.

Igualmente tiene acordado que el domingo 8 de Noviembre próximo empiecen los bailes, todos los días festivos de cuatro á ocho de la tarde.

En la parroquia de Pineiro, situada en las inmediaciones del Ferrol, se ha cometido un doble crimen.

Ignacio Hermida, dueño de una taberna de la parroquia, tenía á su servicio dos criadas: Josefa Cal, de 50 años de edad, y María Bano, de 24; ésta, guapa y buena moza, era objeto de las atenciones del dueño de la taberna.

Por esta razón, sin duda, Josefa Cal sintió celos; y prevalida de su antigüedad en la casa, quiso despedir á María. Negóse ésta al mandato, sin que su amo lo corroborase, y surgió entre las dos criadas una disputa que avivó el odio que se tenían las dos rivales.

Anteayer mañana, Josefa Cal entró en el cuarto de su compañera, y después de sostener con ésta una lucha ruda y desesperada, le dió una cuchillada en la cabeza, dejándola aletargada.

Creyó Josefa que María era cadáver, y con el cuchillo que había cometido el crimen se dió una terrible cuchillada en el cuello.

Las dos criadas están gravísimas.

Se dice que el dueño de la taberna mantenía relaciones con Josefa y con María. Esta se halla en estado interesante.

Dicen de Bilbao que el individuo que anteanoche tuvo la desgracia de caer ájla ría desde el muelle del Teatro y perecer ahogado sin que pudiera prestársele auxilio ninguno, fué el joven Manuel Santander, hijo del dueño del café «La Unión» D. José Santander.

El joven Manuel, muy apreciado por sus bellas cualidades, estaba para terminar la carrera de perito mercantil.

Se ha dispuesto que siempre que un individuo á quien por sorteo corresponda servir en uno de los ejércitos de Ultramar permute con otro de la misma clase perteneciente á distinta arma, pase á ocupar el destino del que le sustituyó, si reune con dichones, y sin sufrir en este caso nuevos sorteos en el cuerpo de su procedencia, sino los que se verifiquen en el que hubiera causado alta por virtud de la permuta.

El día 27 contrajo matrimonio en Elizondo, D. Manuel Urrutia, natural de Maya, avecindado en Venezuela, acaudalado propietario, con la señorita D.ª Paula Fernandez, hermana política de D. Francisco Cortés.

Los nuevos esposos, á quienes deseamos eterna luna de miel, vinieron á San Sebastián, y en el mes de Febrero irán á Caracas después de recorrer varias ciudades de España y Francia.

Hoy termina el plazo para la matrícula de la Academia municipal de música de esta ciudad.

Hasta la fecha existen 49 alumnos matriculados que á razón de 2.50 pesetas por importe de matrícula, suman un total 122,50 pesetas.

En la Delegación de Hacienda se verificará hoy la tercera subasta de las minas «San Miguel» y «San Antonio», situadas en los términos municipales de San Sebastián y Hernani, respectivamente.

Ayer se han expedido en las oficinas del gobierno civil dos pasaportes para Buenos Aires, á nombre de Atanasia Beristain, de Villarreal, y Vicente y Juana Ordozgoiti, de San Sebastián.

Ha sido destinado á la comandancia de carabineros de esta provincia, el cabo procedente de Algeciras, Francisco Blanco Caballero.

Un periódico dice que la prohibición de la caza de pájaros priva de un gran medio de subsistencia á más de 10.000 jornaleros de las provincias de Toledo, Sevilla, Córdoba, Ciudad-Real, Badajoz y Madrid.

Dice además el citado colega que, de prohibirse la caza de alondras, se dejaría de recolectar más de un millon de fanegas de grano que aquellas consumen.

Las ferias que han tenido lugar en Elizondo, apesar del temporal extraordinario de aguas que aún continúa, han estado concurridas, pero se han hecho pocas transacciones á causa de que ha abaratado el ganado, en perjuicio de los labradores de la comarca. Los lechoncillos, que el año pasado valían treinta pesetas, apenas alcanzan ahora al precio de veinte.

El cabo de carabineros de la comandancia de Guipúzcoa, Agustín Alvarez Mandera, ha sido destinado á la comandancia de Asturias; el también cabo Manuel Largo Coria, á la de Salamanca, los de igual graduación, Antonio Gayate Diosdado, Julián Ramos Lozano y José Obregón Barcena, á la de Santander.

En el corriente mes quedará terminado el ensanche del rompeolas de Poniente del puerto de Cádiz en una longitud de trescientos metros, cuyas obras se ejecutan por administración, debiendo comenzar enseguida la prolongación del rompeolas, que alcanzará una longitud de medio kilómetro.

Ha sido nombrado ayudante de campo del general de la primera división del sexto cuerpo de ejército el comandante don Cecilio Susacta.

Anteanoche falleció en esta capital, don Juan Antonio Garrayalde, portero de la escuela municipal de párvulos de la calle de Garibay, que dirige el señor San Vicente Ferrer.

Hoy á las nueve de la mañana tendrá lugar en la iglesia del Sagrado Corazón el funeral en sufragio del alma del probo y anciano empleado.

Los ferrocarriles rusos van á ser los más económicos del mundo. Dentro de poco crearán aquellas empresas un servicio por el cual podrá recorrer cualquiera en un wagon de tercera, y por 12 pesetas una distancia análoga á la que media entre Madrid y San Sebastián.

Y las compañías inglesas de navegación, para no ser menos que las ferrovirarias rusas, establecerán también muy en breve un servicio mediante el cual podrá hacerse la travesía de Liverpool á Nueva-York y viceversa solo por la modesta suma de 45 pesetas, incluída la manutención.

En la carcel de Linares hay un jovencito de once años que tiene sobre sí dos procesos.

El chico promete.

Un individuo de 54 años de edad llamado José Sanchez, que anteayer se hallaba recogiendo trapos en una de las cabarras que se dedican en Bilbao á la conducción de basuras, la cual se encontraba atracada al muelle de Urazurrutia, tuvo la desgracia de caer á la ria, donde pereció ahogado sin que ni el gabarrero, ni un empleado de la limpieza pública, que presenciaron la desgracia, pudieran prestarle ninguna clase de auxilios.

La corriente arrastraba el cadáver casi á flote.

Desde los muelles algunas personas trataron de sujetarle con cuerdas, pero no pudieron conseguirlo.

El cadáver se hundió frente al muelle de Ripa.

Escriben de Milagro (Navarra) que los hielos han destruído parte de la cosecha de pimientos; sin embargo, se han recogido unos 50.000, que se han vendido de 2 á 2,50 pesetas el ciento.

El trigo se cotiza de 3,25 á 3,50 pesetas robo; cebada 4; maiz 4,50; habas 5; alubias 9 á 10; aceite 14; patatas de 0,75 á 1; ovejas 11, cabras 12; jornales á seco 2 y con vino 1,75; olivos buenos; tiempo frio y húmedo.

Hoy á las once expira el plazo para la presentación de proposiciones en la secretaría del Ayuntamiento para la impresion de 600 ejemplares del reglamento orgánico de la Escuela de Artes y Oficios de esta ciudad.

En atención á la solemnidad del día, el próximo domingo no practicará el cuerpo de bomberos los ejercicios reglamentarios, aplazándose éstos hasta el subsiguiente.

La condesa de Casa-Miranda, Cristina Nilsson, se encuentra en estos momentos en Madrid, en su lindo hotel, en el que se encierran tantos objetos de arte y tantos recuerdos de su bella y gloriosa carrera.

El decorado no deja de ser curioso; puede juzgarse de él por dos habitaciones: el tocador y el comedor.

En el primero las paredes están empapeladas con todos los trozos de música que la cantante ha interpretado. En el segundo ha hecho pegar todas las facturas de los hoteles y restaurants que ha satisfecho durante sus viajes por todo el mundo.

Esta curiosa decoración es aparte y sin detrimento de las obras maestras, que son numerosas en su palacio madrileño.

Se ha dispuesto sean entregados al séptimo batallón de artillería de plaza 20 cartabinas Mausser, un juego de accesorios, 100 cartuchos de ejercicio, dos folletos y 10 cartillas del comandante señor Boado.

En Berlín se ha suicidado un oficial alemán después de haber matado á una de las mujeres africanas que se exhiben en la Exposición que se celebra en aquella ciudad, de cuya mujer estaba locamente enamorado.

Leemos en un periódico de Madrid:

«Los diestros Mazzantini y Bombita estuvieron el miércoles en palacio con el fin de invitar á la infanta doña Isabel para la corrida á beneficio de la viuda é hijos de Lesaca. Mazzantini vestía de frac y Bombita traje corto y clásico sombrero calañés.

Doña Isabel recibió á los diestros con su acostumbrada bondad y les prometió asistir al espectáculo».

Por el ministerio de la Gobernación se trata de imprimir gran actividad á los expedientes de exenciones alegadas, con objeto de que no sufra demora la incorporación de cuantos no se hallen comprendidos en los casos legales.

El comisario de guerra de esta plaza, don Julián Vera Fajardo, ha sido trasladado á Vitoria.

Durante el presente mes se han recaudado en Guipuzcoa, por timbres del Estado, 85.516,54 pesetas.

Al parque de Artillería de San Sebastián ha sido destinado el comisario de guerra de primera clase, D. José Villaria.

Las prácticas de tiro al blanco que efectuaron ayer en San Marcos los reclutas del regimento de Valencia dieron excelente resultado.

Hubo algunas *dianas*, y de los disparos hechos pegaron en el blanco el 70 por 100.

Ha sido autorizado D. José Aldanando para trasladar los restos mortales de Gregoria Tapia de una á otra sepultura en el cementerio de Polloe.

El mar arrojó ayer á la playa de Gros un lio de ropa, que fué recogido por varios jóvenes, quienes al desenvolverlo encontraron una camisa de hombre, en cuyo cuello se veían algunas manchas de sangre, otra camiso, dos camisetas y un pantalón.

Todas estas prendas tenían cortada la parte donde suelen bordarse las iniciales del poseedor.

La *Gaceta* anuncia las siguientes vacantes:

La plaza de médico titular de Masarete (Guadalajara) con el sueldo anual de 3.000 pesetas.

Otra de la misma clase en Tuy, con 900 pesetas de sueldo y 260 más como indemnización por salidas de la capitalidad.

La plaza de maestro de obras militares en la comandancia de ingenieros de Logroño que ha de proveerse por oposición.

para la que se ha señalado el día 15 de Febrero próximo, debiendo sujetarse al programa é instrucción que inserta la *Gaceta* en su número del día 27.

Las solicitudes documentadas como ese periódico previene, se admiten hasta el día 1.º del mencionado mes de Febrero.

Con arreglo al proyecto de ley para hacer extensivos los beneficios de la ley de Julio de 1891 á todas las familias cuyos causantes hayan fallecido con anterioridad al 17 de Junio de dicho año y no disfruten actualmente pensión, los padres, viudas ó huérfanos interesados deberán dirigirse de oficio al comandante en jefe del cuerpo de ejército, haciéndole declaración del derecho que creen le puede asistir, firmando el oficio la persona interesada con sus dos apellidos y expresando con claridad el empleo, nombre y dos apellidos del causante y la fecha del fallecimiento; debiendo advertir que estas noticias solo podrán producir efecto siendo presentadas hasta el día 25 de Diciembre próximo en que termina el plazo concedido para ello.

Del fuerte de Guadalupe, donde se hallaba destacado, ha desertado el soldado del regimiento de Sicilia, Miguel Conde Palomino, natural de Valladolid.

Valiente palomino atontado!

En las caserías de Andoain se ha presentado también, entre el ganado vacuno, la epidemia *bacera*.

Anteayer mañana ocurrió un desgraciado accidente en el taller que don Lucas Tolosana, posee en Vitoria.

Uno de los carpinteros que en él trabajan tuvo la desgracia de caerse desde el tejado á la calle.

En muy mal estado fué conducido inmediatamente al hospital donde falleció á los pocos momentos de llegar.

El infeliz se llamaba Sabas Torres.

Merece concesrse

He aquí lo que dice un importante periódico de Madrid al ocuparse de la obra «El francés en accion», recientemente publicada por el doctor Vaéraiz.

«Hemos recibido un ejemplar de la nueva obra que con el título de «El francés en acción» acaba de publicar un ilustrado profesor de idiomas establecido en Bilbao, y desde luego conceptuamos el libro como uno de los mejores en su clase.

Es una serie progresiva de conversaciones entre dos personas, sobre multitud de diversos asuntos, con objeto de que las que á tal ejercicio se sometan, vayan aprendiendo de un modo insensible y práctico los vocablos, giros y modismos de la lengua francesa hasta llegar á dominarla por completo.

Este ingenioso método, el mejor sin disputa de los que pueden aplicarse al estudio de las lenguas vivas, ofrece la ventaja de que con él, aparte de los conocimientos más elementales, es innecesario el fárrago de reglas gramaticales que tanto fatigan y embarazan al que trata de aprender un idioma.

Es un sistema fundado en la naturaleza, pues mediante él se llega á hablar una lengua determinada, aprendiéndola sin darse cuenta, como la aprenden los niños, que jamás han oido hablar de reglas y las aplican, sin embargo, con una seguridad y una lógica admirable.

Varios autores habían ensayado ya este método, pero de los que en España se han vulgarizado, ninguno lo ha desarrollado con tanto acierto ni de un modo tan completo como lo ha hecho el doctor Vaéraiz en el libro que nos ocupa.

Creemos, por ello, que es obra llamada á prestar grandes servicios á los que deseen hablar la lengua francesa, lo que podrán lograr fácilmente y en poco tiempo.»

Por nuestra parte, debemos manifestar que hemos visto la obra de referencia, y que, en efecto, por el método que se sigue, verdaderamente sencillo y práctico, se puede aprender á hablar en muy corto tiempo el difícil idioma francés.

Por eso nos atrevemos á recomendar á nuestros lectores la obra de nuestro convecino é ilustrado profesor de lenguas, doctor Vaéraiz, en la seguridad de que agradecerán nuestras advertencias.

La inhalación es considerado el medio más racional para combatir las enfermedades bronquiales y pulmonares. Por eso los señores médicos han admitido las Pastillas Morelló en el tratamiento de dichas enfermedades: Farmacia Usabiaga, Tornero y principales.

Recomendamos la nueva fotografía de M. Albir, Garibay, 9, 4.º.

Se hacen seis bonitos retratos con solo dos pesetas.

LA VILLA DE BILBAO
Calle Reina Regente número 1
Fábrica de camas y jergones de muelles, garantizados.—Muebles de todas clases.
Ventas al contado y á plazos, desde una peseta semanal.
Importante.—Esta casa no tiene más despacho que en Reina Regente, número 1, frente al Mercado.
6 duros, Cama y jergón de hierro.

POR TELEGRAFO Y POR TELÉFONO

MADRID 31, 12,31 m.

POR TELÉFONO

Noticias de Cuba

Un telegrama de la Habana dice que el coronel Moncada salió de Catalina á practicar un reconocimiento con su columna.

En las inmediaciones de Riscodeo fué recibido con nutrido fuego de fusilería del enemigo que estaba oculto en los bohios y encaramado en las lomas.

Los rebeldes estaban mandados por los cabecillas Aguilera, Arando y otros.

La situación de la columna llegó á ser muy difícil por verse rodeada de rebeldes en número superior, protegidos por los bohios y las peñas.

La columna avanzó un kilómetro más bajo un fuego horroroso, y su jefe mandó que una parte de ella al mando del teniente coronel Aguilera ocupase las posiciones del enemigo.

Los soldados tuvieron que subir aquellos escarpados riscos echándose el fusil á la espalda los infantes y llevando de la brida los caballos, los de caballería.

El enemigo, que no esperaba tanta temeridad de nuestros soldados, se vió sorprendido y emprendió una fuga precipitada.

El teniente coronel se posesionó de las posiciones de los rebeldes y se apoderó del campamento con armas, municiones, caballos y un rancho preparado para 500 hombres.

En los bohios encontró nueve mambises muertos.

Nuestras bajas fueron el teniente Gómez Asenjo y tres soldados de Almansa muertos, siete heridos y cinco contusos.

Entre los contusos figura el teniente coronel Aguilera.

En Pinar del Rio continúa el movimiento de las tropas, según planos enviados por la capitanía general.

En Artemisa y otros poblaciones de la Isla se han celebrado reuniones publicas y abiertas suscripciones para adquirir barcos de guerra y ofrecérselos á España.

El cónsul general de los Estados Unidos mister Lee ha anunciado que mañana se embarcará con rumbo á los Estados Unidos.

Aunque ha dicho que va á recoger su familia, se cree fundadamente que á lo que va es á conferenciar con Cleveland.

Por referencias se sabe en la Habana que los cabecillas Calisto García y Cebrero intentaron atacar á Guaymaro en Puerto Principe.

Acudieron oportunamente tropas que evitaron el avance de las fuerzas insurrectas.

Guaymaro está guarnecido por 150 hombres bien armados y municionados.

Fuerzas de San Quintín batieron en la retaguardia de Mariel á una partida causándola seis muertos.

Hoy se dijo que el señor Cánovas había ejercido presión en el ánimo de Azcárraga para que éste indicase al general Weyler la necesidad de que se ponga al frente de las tropas en Pinar del Rio á fin de satisfacer á la opinión pública en España y de causar efecto en el extranjero.

Pero se duda mucho que esto sea exacto, porque hubiera sido muy duro y probablemente de consecuencias desagradables.

Esta tarde han conferenciado los señores Cánovas y general Azcárraga. Este leyó una carta que ha recibido de Weyler.

En ella dice el general que la insurrección en la parte Oriental está muy quebrantada.

Desde la muerte de José Maceo, los rebeldes están muy desalentados, y prueba de ello es que apenas dan señales de vida y no han realizado ningun hecho de armas.

En Las Villas y Matanzas se ha reanimado mucho el espíritu publico en favor de España.

Donde más fuerza tiene la rebelión es en Pinar del Rio y en el Camagüey y las derrotas de Maceo de aquella provincia y las de Máximo Gomez en Cascorro ha producido mucho desaliento en las filas insurrectas.

El general se muestra optimista.

En la fecha en que escribe dice que aun tardarán quince dias en empezar las operaciones en grande escala en Pinar del Rio, porque llueve mucho y esto perjudica mucho á los soldados.

Estima indispensable esperar á la seca para empezar los movimientos.

Expresa, por último su confianza de que muy pronto esté dominada la insurrección en Pinar del Rio, Habana, Matanzas y las Villas.

Un telegrama de Nueva York recibido en la Habana dice que ha sido preso el subdito inglés Tomás Paic, que fué el instigador de los incendios de Media Luna.

También ha sido preso su abogado Juan Silva.

Se han dado órdenes á la Habana para que no sean embarcados los soldados enfermos que ofrezcan cuidado para evitar en lo posible los fallecimientos en la travesía.

También se ordena que envien unas relaciones completas de los soldados que embarcan en las que consten su naturaleza y puntos en que residen los padres, á fin de que los capitanes generales sepan donde han de dirigir á los que llegan, pues se ha dado el caso de no saberse el paradero de algunos.

Continua en términos muy vivos la polémica suscitada entre «El Heraldo» y «El Liberal».

«El Heraldo» publica esta noche un tremendo artículo descalificando á aquel periódico y á sus redactores.

El Sr. Reparaz publica una carta diciendo que si su folleto ha sido prohibido en Cuba no lo ha sido por las razones en que se ha fundado el auto de prisión que se dictó contra el Sr. Coronado.

El señor Burell inserta una carta explicando el alcance de un artículo que años atrás publicó en el «Heraldo» elogiando á Sangully.

De Filipinas

Continuamos sin noticias telegráficas de Manila.

En la reunión que esta tarde tuvieron los señores Cánovas y general Azcárraga leyó este una carta del general Blanco recibida en el último correo.

En ella dice Blanco que ha pidió más fuerzas en los primeros momentos de la insurrección porque veía muy levantado el espíritu público y

DONOSTIAKO UDAL LIBURUTEGIA - BIBLIOTECA MUNICIPAL DE SAN SEBASTIAN

muy firme la lealtad de las tropas indígenas.

La prensa del archipiélago recibida hoy no contiene más que censuras para el marqués de Peñaplata.

Dicen los periódicos que se fusila muy poco y que es indispensable de todo punto extremar la energía, como no la extrema el gobernador general, si ha de dominarse la insurrección.

No se explican los periódicos cómo no fué fusilado el banquero Rojas y un pariente suyo, comprobado como estaba su complicidad en la insurrección.

Dicen también los periódicos que la insurrección no está tan limitada como se cree en la Península, pues hay también insurrectos en las provincias de Batangas y la Laguna.

***

Un telegrama particular dice que ha sido hallado carbonizado el cadaver del señor Chafret, rico industrial de Martino á quien hace pocos días hicieron prisionero los insurrectos,

***

Se han recibido noticias particulares de Filipinas que confirman en absoluto las que estos días circulan por la prensa.

Las impresiones que reflejan no pueden ser más pesimistas.

Dicen las operaciones están por completo paralizadas en todas las provincias donde existen rebeldes y que estos dominan en absoluto en la mayor parte de las provincias que se hallan infestadas. Las tropas españolas limítanse á movilizarse á la defensiva, habiendo á lo sumo alguna salida para reconocimientos que siempre resultan perjudiciales por la superioridad numérica de los rebeldes.

En el Archipiélago comienzan á sentirse los perniciosos efectos de la falta de brazos por una parte y de la destrucción que llevan á cabo los rebeldes. En algunas comarcas se siente ya hambre y muchas familias realmente no pueden comer por falta de alimentos. El gobierno general hoy no se preocupa de esto que dentro de poco constituirá un grave peligro y será además un gran recurso para la rebelión, pues los hombres al ver que no tienen que comer engrosarán las filas de los rebeldes.

Añaden estas noticias que todos los elementos afectos á España que hay en Filipinas, tanto insulares como peninsulares, militares ó paisanos están disgustadísimos por la paralización de las operaciones en Cavite, provincia que puede decirse se ha declarado independiente salvo los pueblos que le he dicho esta mañana.

Unánimemente se pide que el gobernador general proceda con energía extraordinaria que de otro modo luego será quizá tarde y la insurrección que hoy puede vencerse aunque haciendo algún esfuerzo, tal vez mañana no podrá ser vencida ó será preciso para ello un esfuerzo extraordinario que será muy costoso á la nación.

Unánimemente se censura á Blanco.

Hasta el elemento oficial, tiene para el gobernador general censuras acerbas, no solo por su conducta anterior al movimiento sino por lo que hace ahora, después de haber estallado la rebelión.

Lor ferrorarriles

En el consejo que los ministros tendrán mañana en la Presidencia tratarán de las subvenciones que adeuda el Estado á las compañías ferroviarias, que han de saldarse según consta en los presupuestos extraordinarios.

El ministro de Hacienda propondrá un medio de satisfacer esta atención á las compañías.

De visita

El teniente general Borrero ha estado hoy en Palacio á cumplimentar á la regente.

Vendavales y borrascas

Telegrafian de Palma de Mallorca que los vendavales de estos últimos días han causado grandes perjuicios en aquella comarca.

También de otras provincias se tienen noticias poco halagüeñas, pero escasean los detalles por hallarse interrumpida la comunicación telegráfica de las mismas.

Polavieja

El general Polavieja sigue todavía encamado á consecuencia de su afección catarral, por más que la noche de ayer la pasó bastante tranquila.

El «Princesa de Asturias»

Continúan activamente los trabajos en el crucero «Princesa de Asturias.»

En los talleres de la «Maquinista Terrestre y Marítima» de Barcelona, se ha terminado ya la confección de las piezas de la maquinaria del mencionado crucero.

En breve se embarcarán con dirección á los arsenales de la Carraca.

Funerales de Novaliches

Háuse celebrado con toda solemnidad en la parroquia de Santa Bárbara, los funerales por el eterno descanso del que fué en vida capitán general de los ejércitos nacionales señor marqués de Novaliches.

La reina regente envió en su representación á dicho acto, al comandante general de alabarderos general Alameda.

También estaban representados la reina Isabel y D. Francisco de Asís.

En el curso de la ceremonia suscitóse un incidente por cuestión de etiqueta, cuyas consecuencias no son fáciles de prever, entre el capitán general de Madrid, señor Primo de Rivera, y el marqués de Fuentefiel.

Parece que éste no saludó al capitán general.

El marqués de Estella ofendióse en extremo por la descortesía del de Fuentefiel.

Este fué requerido para que saludara á Primo de Rivera pero contestó en los siguientes términos:

No reconozco aquí más autoridad que la del ministro de la guerra, general Azcárraga».

Decretos

Hoy ha firmado la regente los decretos siguientes:

Nombrando gobernador de la provincia de Batangas (archipiélago filipino) al Sr. Uria.

De la de Talac (También de Filipinas) el señor Navas.

De la de Batán (en el mismo Archipiélago) al señor Puig.

Y concediendo un suplemento de crédito en beneficio al Lazareto de Ibiza.

Reunión de republicanos

En el domicilio del señor Ezquerdo está reunida la Junta Central de la Unión republicana.

Se ignora hasta la hora presente los acuerdos que se han tomado, pues según las últimas noticias, se sabe únicamente que la discusión entablada promete ser larga.

Es probable que en la reunión de hoy no se llegue á un fin práctico, quedando aplazadas las resoluciones para otra junta.

Marineros á Filipinas

Se ha recibido un telegrama de la Coruña participando que ha llegado á dicho puerto el vapor «Alerta», con objeto de embarcar cien marineros de la fragata «Almansa», que han sido destinados al archipiélago.

El temporal

En Cádiz ha habido un dirisimo temporal.

La alarma y el pánico por el ruido siniestro que producia el vendabal, dominaron durante dos horas.

El huracán arrancó muchas chimeneas, árboles y tejas.

Infinidad de cristales de las casas cayeron á la calle con estrépito.

En los primeros momentos huian las gentes á todo correr en busca de refugio.

Se cerraron todos los establecimientos y la población tomó aspecto lugubre.

Cuando cedió el viento y la lluvia paró, pudo apreciarse el daño.

No ocurrieron desgracias personales, pero los perjuicios causados son de gran importancia.

Algunas casas de los barrios antiguos habian sufrido mucho amenazando ruina. El arbolado y los jardines estaban destrozados.

En la vega era donde más daños habia causado. Estaba completamente inundada y la mayoria de los árboles tenian tronchadas las ramas y no pocos arrancados de raiz y arrastrados por el agua. Las pérdidas son de bastante consideración.

El empréstito

Dice «La Epoca» esta noche que los 400 millones del empréstito no se recogerán de una vez.

La suscripción se hará por el Banco de España y por importantes casas de Banca, pero en plazos y á manera que vayan necesitándose fondos.

***

Esta tarde conferenciaron el señor Cánovas y el ministro de Hacienda tratando del desarrollo del plan económico y del medio de arbitrar recursos para la adquisición de armamento y material de guerra.

Mas fuerzas

Pronto embarcarán para Filipinas dos batallones de cazadores de 1.400 plazas cada uno.

Capitanes á Cuba

Se ha dicho que en breve se publicará una disposición del ministerio de la Guerra en virtud de la cual los tenientes de la reserva que estén en condiciones podrán pasar á Cuba con el empleo de capitanes.

Nueva plaga

El ministro de Hacienda ha ordenado la salida por provincias de una verdadera nube de inspectores que girarán sus visitas á las delegaciones de provincias, pues en muchas andan muy retrasados los ingresos por consumos y por contribución territorial.

El pelotari Irún

Según el parte facultativo facilitado en la casa de salud donde está Irún, el célebre pelotari continúa mejorando aunque lentamente.

Euskal-jai

En el partido de pelota jugado hoy en este frontón Muchacho y Eguibar lucharon contra Tacolo y Villabona.

Ganaron estos últimos por diecinueve tantos.

De los pelotaris el que mejor jugó durante el partido, fué Tacolo.

Extranjero

PARIS 29-7 t.

Cuestión cretense

Otra nueva división háse unido á la escuadra italiana que surca las aguas de la Canea.

Este aumento de fuerzas navales ha sorprendido algun tanto.

El zar y la zarina

El emperador y la emperatriz la gran duquesa Olga, el gran duque Sergio y su esposa partieron ayer mañana de Darmstadt, en tren especial, á las diez en punto.

El gran duque y la gran duquesa de Hesse, la gran duquesa Victoria, esposa del príncipe Luis de Battenberg, y el príncipe Guillermo de Hesse, los han acompañado á la estación, donde esperaban los altos funcionarios civiles y militares.

El emperador de Rusia vestía el uniforme de dragones de Hesse.

En la estación recibió á los dignatarios condecorados con órdenes rusas.

El emperador y la emperatriz despidieron afablemente de todos los personajes presentes.

En el momento de partir el tren la muchedumbre aclamó calurosamente á los soberanos.

Elecciones

Un telegrama de Budapesth dice que hasta ahora se conoce el resultado de las elecciones en 113 circunscripciones.

Entre los candidatos elegidos figuran 218 liberales; 23 miembros del partido nacional; 37 miembros del grupo Kossuth; 5 del grupo de Ugron, y 14 democratas.

El partido liberal, triunfa pues, en cincuenta y ocho candidaturas, y es derrotado en catorce.

Entre los candidatos elegidos figuran el conde Albert Apponyi, Mr. Koloman Tisza, y monsieur Wlassics, ministro de Cultos y de Instrucción pública.

El dia de ayer pasó en todo el país con entera tranquilidad.

No tuvieron que intervenir para nada las tropas.

Ha habido algunas riñas que los gendarmes han apaciguado.

Vino viejo de Oporto

Se vende en comisión un riquísimo y legítimo vino de Oporto, de 20 años de existencia, en cajas de 12 botellas de una de las más acreditadas marcas de dicha procedencia.

Fausto Echeverria é Hijo, Plazuela de La sala, 2 entresuelo.

Cotización oficial de la Bolsa de Madrid

— JUAN SANSINENEA —

CORREDOR DE CAMBIO

2, Pozo, 2.—Teléfono núm. 5.

Telegramas de los señores Bernard y C.ª

Al cierre (4 t.)

FONDOS PÚBLICOS	Día 29	Día 30
4 p.% interior contado. . .	62 45	61 70
Id. pequeños.	64 —	64 55
Id. series G y H de 100 y 200 pesetas.	62 45	62 70
Id. fin corriente.	62 05	61 70
Id. fin próximo.	00 —	75 —
4 p.% exterior contado. . .	75 50	75 —
Id. pequeños.	75 —	74 10
Id. series G y H de 100 y 200 pesetas.	74 15	73 90
4 p.% amortizable.. . . .	75 —	74 —
Id. pequeños.	00.—	000.—
Obligaciones Tesoro 5 p.%		
vencimiento 30 Junio 95.	00.—	00 —
Billetes hipots. Cuba 1886.	85.05	84.90
Billetes hipots. Cuba 1890.	71.90	71 90
Cédulas Banco Hip.ª 5 p.%	104 —	104 —
Id. Id. 4 p.%	00 —	93 60
Acciones Banco de España.	587 —	586 —
Acciones de la C.ª Tabacos.	214 25	214 —
CAMBIOS		
Paris cheque.	25.85	26.50
Paris 8 días vista.	00 —	00.—
Londres cheque.	00.—	00 —
Londres 90 días vista.. . .	00.—	00 —
ORO.	00.—	00.—



Para Santander, Gijón, Ferrol, Coruña, Carril y Vigo, saldrá de este puerto el viernes 6 de Noviembre (salvo impedimento imprevisto) el vapor

HERNANI

Capitán: D. José Acebal.

Admite carga y pasajeros.

Para su ajuste dirigirse á sus consignatarios los Sres. S. Lasquibar y Compañía, Hernani, 17, bajo.

EL FRANCÉS EN ACCION

NOVISIMO SISTEMA

para aprender á hablarlo fácil y agradablemente en todas las edades.

Conversación progresiva y variadísima entre dos ó más personas, tratándose en ella de cuanto puede ocurrir en la vida ordinaria de los individuos en la sociedad y en la familia.

por el Dr. VAÉRALZ.

De venta: en esta administración.

Ayuntamiento de San Sebastián

Elevación de muros del Cementerio de Polloe y construcción de una puerta en el Osario.

Se subastará el dia 10 de Noviembre próximo á las once de la mañana, bajo el tipo de 2.664 pesetas.

Obras de pintura y demás en la capilla y edificios contiguos.

Subasta el mismo dia á las once y media. —Tipo 5.747 pesetas.

Construcción de un nuevo campanil en la capilla.

Subasta el mismo dia, á las doce menos cuarto.—Tipo 1.340 pesetas.

Colocación de postes indicadores de calles en el Cementerio.

Concurso el mismo dia á las doce.—Tipo de 900 pesetas.

San Sebastián 29 de Octubre de 1896.—El Alcalde, Joaquin Lizasoain.

Coronas fúnebres

Se ha recibido un nuevo surtido á precios baratísimos en el Gran Bazar de la Avenida de José Ayani, Sobrino, Avenida 16 é Idiaquez 12.

Nuevo invento

Encendedor gas, sin necesidad de fósforos, libre de escapes y accidentes de explosión.

PEDRO J. ASTIGARRAGA

—45, LOYOLA, 45—

Teléfono 97, San Sebastián.

ZARAUZ

Se alquila el hotel llamado de la Perla en punto cercano á la playa y muy acreditado.

Informarán en el mismo.

Para señoras

Casa especial

Traje completo de cheviot desde 30 pesetas.

Capitas de paño, corte elegante, desde 10 pesetas.

Trajes para niños desde 12 pesetas.

En la Casa de los Pirineos Orientales

ALMACEN DE PAÑOS

Agua de Insalus

LA MEJOR AGUA DE MESA

— DEPOSITO CENTRAL —

Farmacia de MANUEL TORNERO

9, Plaza de Guipúzcoa 9

SE COMPRAN

obligaciones de Carreteras y de Pasajes y toda clase de valores y cupones.

CAMBIO DE MONEDA

C. CARRASCO.—CORREDOR

Alameda 25, junto la Café de la Marina

MENSAJERÍAS MARITIMAS FRANCESAS



Para Vigo, Lisboa, Pernambuco, Bahia, Santos, Montevideo, Buenos Aires y Rosario de Santa Fé, saldrá de Pasajes el 29 de Noviembre, vapor

Medoc

Admite carga y pasajeros.

Dirigirse á D. Manuel Cámara en este puerto y Pasajes.



H. LOBATO DENTISTA

ANDIA, 4, 1.º

Sábados de 2 á 7 en Irún.

A los contratistas de obras

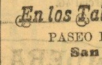
Se venden azadas, picachones, barras de canteras, mazas dobles y palanquillas de asiento, todas de acero y á *precios de fábrica*

En los Talleres de Atocha

PASEO DE ATOCHA, 67

San Sebastián.

AGENCIA



DE VAPORES-CORREOS

Y VAPORES RÁPIDOS

Seis salidas mensuales del puerto de Burdeos al de Montevideo y Buenos-Aires y á todos los puertos de América, á precios sumamente baratos.

Para más detalles dirigirse á Antonio Iriarte, de Tolosa (Guipúzcoa) único representante de D. Antonio Irazu, de Buenos-Aires.

AL PUBLICO

8 duros Cama de barra dorada, jergón de hierro, colchón lana y almohada.

5 duros cama y jergón de muelle.

8 duros cama, jergón de muelle, colchón y almohada.

Cómodas desde 30 pesetas.

El mayor surtido en camas de hierro, sillas y muebles en

LA GRAN BRETAÑA

Avenida 28, esquina á Loyola

¡Impermeables!

Gran saldo de todas clases á precios de fábrica.

Acaba de recibirse un gran surtido de hules-mantel para mesa, clase extra, de varios tamaños y dibujos.

El mayor y más barato surtido de sillas en

LA ESTRELLA DE VIENA

General Echagüe número 1, esquina á la calle Aldamar.

Impermeables Ingleses

PRECIOS DE FABRICA

Depósito, San Gerónimo, 15.

Imprenta de LA VOZ DE GUIPÚZCOA.

respirarás, verás pasar la gente y esto distraerá tus ideas. ¿Quieres?

—Yo quiero lo que vos queráis—respondió Berta sin haber comprendido lo que le decían.

Dos semanas habían pasado después de esta conversación. Todos los días paseaba por el bosque con su padre ó con Gertrudis, la vieja criada que les servía.

La tarde en que la encontramos había regresado más agitada que de costumbre; había vuelto con paso ligero; Gertrudis apenas la podía seguir; se encerró en su cuarto, donde pasó algunas horas escribiendo.

Cuando concluyó metió la carta bajo un sobre y escribió encima:

«Al Sr. Rodolfo, calle de Caumartín».

Su padre no había venido, ella lo esperó.

Al cabo de un cuarto de hora un hombre se detuvo delante de la puerta de la habitación; reconoció á Hermann.

Salió vivamente á su encuentro y advirtió enseguida la alteración de su rostro.

—¡Padre mío!—gritó.—¿Qué tenéis? ¿Qué os ha sucedido?

El viejo movió dulcemente la cabeza.

—Nada..... no te inquietes—le respondió.

—¿No se trata de Rodolfo?

—No..... mas indirectamente le atañe.

—¡Cómo!

Hay en París un hombre llamado Martin, especie de bandido que, por violencia, sorpresa ó robo, se ha apoderado de los papeles que acreditan el estado civil de Rodolfo.

—¿Y bien?.....

—Y bien, hace dos meses que estoy buscando á ese hombre..... he ido sucesivamente á todos los domicilios que ha habitado desde hace un año, y hasta esta tarde no me han dado al fin la indicación precisa del sitio donde tendré la suerte de encontrarle.

—¿Dónde es?

—Calle del Claustro.

—¿Iréis?

—Quiero verle, y si es verdad que tiene en su poder los papeles de que yo hablo, á cualquier precio, ¿entiendes? aunque sea á costa de nuestra fortuna, es preciso que me los restituya.

—¿Y no teméis?.....—objetó la joven.

—¡No temo nada!—respondió con voz sombría.—Rodolfo nos ha abandonado; la vida que él ha llevado junto á nosotros era demasiado tranquila y honesta. Tal vez.....

—¡Padre mío!

—Ha partido..... se ha dejado engañar por cualquier aventurero que se servirá de él como de un instrumento inconsciente; en todo caso, hombre prevenido vale por dos, y será preciso que se quede mudo, si yo no logro arrancarle algunas palabras.

Alejándose del Compás, atravesó la calle de la Barillería y desapareció bajo la gran puerta abovedada del palacio de Justicia.

Es inútil decir que el Sr. Secretain no se había equivocado.

Era fijamente al viejo Hermann al que había visto, y el lector conoce el motivo que lo llevaba á esta hora á la calle del Claustro de Nuestra Señora.

No era ahora la primera visita que hacía al establecimiento. Por la mañana había venido ya; había solicitado hablar á Martín, y el dueño del garito, que no le gustaban los indiscretos, se contentó con obligarle á volver, sin entrar en detalles más precisos sobre la desaparición del que deseaban ver.

Hermann no había visto en esta respuesta nada que no fuera natural, y desgraciada la hora de la cita que le fué indicada, no pensaba en inquietarse, bien convencido por entonces que el hombre con quien tenía que hablar debía vivir más de noche que de dia.

Y fué exacto.

Tenía un vivo deseo de encontrar aquel á quien buscaba, tanto, que nada le detenía, y cuando puso el pié en el chiribi-

prendió todo ensegnida; en este momento aún era relativamente dichosa, confiada, no tratando de sondear el porvenir, evitando levantar asimismo la punta del velo que la cubría.

¡Y después no había creído en una separación! Rodolfo era joven, era ardiente y reconcentrado; se encontraba tal vez estrecho entre los muros de esta habitación mediana, donde el aire faltaba á su pecho y el horizonte á su mirada.

Había partido..... mas para volver.

Así lo creyó ella, al menos, y encontró en este pensamiento un consuelo.

Mas al fin de la primer semana, una emoción desconocida la mortificaba su corazón.

Rodolfo no había vuelto; no había escrito; ni se sabía qué había sido de él.

Había interrogado á Hermann sobre este asunto, mas el viejo no sabía nada ó no lo quería decir.

¿Qué le pasaba?

La pobre niña comenzaba á inquietarse seriamente.

Por entonces murmullos extraños circulaban que ella cogía ávidamente al paso. Algunas almas caritativas habían notado su desaparición sin admirarse. Se murmuraba en el barrio, y por la primera vez Berta oyó cosas que la hicieron estremecer.

Se decía que desde hacía mucho tiem-

DONOSTIAKO UDAL LIBURUTEGIA - BIBLIOTECA MUNICIPAL DE SAN SEBASTIAN

Las Personas que emplean las
PILDORAS DEHAUT
DE PARIS
no titubean en purgarse, cuando lo necesitan. No temen el asco ni el cansancio, porque, cosa rara lo que sucede con los demas purgantes, este no obra bien sino cuando se toma con buenos alimentos y bebidas fortificantes, cual el vino, el café, el té. Cada cual escoge, para purgarse, la hora y la comida que mas le convienen, segun sus ocupaciones. Como el causancio que la purga ocasiona queda completamente anulado por el efecto de la buena alimentacion empleada, uno se decide fácilmente á volver á empezar cuantas veces sea necesario.

Los vinos del Marqués de Mudela

SE VENDEN

El tinto superior las 25 botellas . . . . . 9,50 pesetas.
El id. id. arroba de 12 1/2 litros . 6 »

Hay buen surtido de Jerez, Montilla, Manzanilla y vino dulce.
Vinagre blanco de vino extra á 6 pesetas la arroba.

Avenida 5, esquina á la calle Echalde.

MARCA CONCEDIDA

La Rioja Alta

Sociedad de cosecheros de vino

Haro

Los excelentes vinos elaborados por esta Sociedad, con tanto esmero como los de las mejores bodegas de Burdeos y por el mismo sistema de estos, se hallan de venta en casa de D. M. Recondo, Avenida, 25, á los precios siguientes:

2 pesetas la botella etiqueta dorada; 1,10 la botella con casco; 0,75 la media botella con casco.

Se admiten las botellas vacías con etiqueta de esta Sociedad, abonando por las grandes pesetas 0,25 y por las pequeñas 0,20.

De este vino se venden en barricas de 225 litros con casco á pesetas 125 puestas en la estación de Haro y 170 á domicilio en San Sebastián la de 112 litros 65 ó 90 y de 56 litros 40 ó 50.

De venta casa de los Sres. D. Casto Mocoroa, Legazpi 5; D. Gabriel Diaz, San Marcial 38; Ramón Pagola, Hernani, 25; D. M. Recondo, Avenida, 25; Sres. Loidi y Zulaica, Idiaquez 5; Santiago Zamarripa, Pescadería 6 y 9; Beguiristain Hermanos, Lezo 6; doña Graciana Aramburu, San Marcial 46.

LA BANDERA ESPAÑOLA

LINEA DE VAPORES CORREOS ESPAÑOLES

ENTRE LIVERPOOL, SANTANDER Y LA ISLA DE CUBA

Hawkes, Somervielle & Co., Liverpool

AGENTES GENERALES

SALIDAS QUINCENALES

VAPORES DESTINADOS A ESTE SERVICIO

Euskaro, Navarro, Gaditano, Santanderino, Gallego, Palentino y Madrileño

Para la Habana, Matanzas, Santiago de Cuba, Cienfuegos, Cárdenas, Sagua la Grande, Caibarien, Nuevitas, Gibara Guantánamo, Casilda, Trinidad de Cuba y Manzanillo.

Las próximas salidas del puerto de Santander serán las siguientes:

Fechas de las salidas	Nombre de los vapores	Puertos de destino
Noviembre 4	**Madrileño** Capitán, D. E. de Luzárraga	Habana, Matanzas, Cienfuegos, Santiago de Cuba, Sagua la Grande y Caibarien.
Noviembre 18	**Navarro** Capitán: D. T. Goicoechea.	Habana, Matanzas, Guantánamo, Santiago de Cuba y Cienfuegos.
Noviembre 25	**Palentino** Capitán: D. L. Araluces.	Habana, Matanzas, Santiago de Cuba, Cienfuegos, Cárdenas, Sagua la Grande y Caibarien.

(Estos vapores no tocan en Cádiz ni en Puerto Rico)

Admiten carga y pasajeros de 3.ª clase á 160 pesetas uno á la Habana; 170 Matanzas; 210 Santiago de Cuba y Guantánamo y 195 Cienfuegos.

Todos los billetes deberán llevar marcado el puerto de destino con letras de fácil comprensión

Se suplica á los señores embarcadores comuniquen á esta Agencia, con la anticipación posible el número de efectos que deseen embarcar en el referido vapor.

Esta agencia asegura de riesgo marítimo á los precios corrientes en plaza, y se encarga de la recepción y embarque de las mercancías que se la consiguen, remitiendo la nota detallada de las marcas, peso bruto y neto en kilos, contenido y valor de las mercancías.

Para informes generales dirigirse á sus consignatarios los Sres. HIJOS DE HILLERA y C.ª Muelle, núm. 28 Santander ó á su sub-agente, M. OCHOA DE ZABALEGUI, Pasajes y San Sebastián.

La curación del
DOLOR DE MUELAS
y la hermosura de la

DIENTES — MUELAS

BOCA

LABIOS — ENCIAS

se logran siempre con el uso de la
MENTHOLINA DENTÍFRICA

que prepara el **Dr. Andreu**, de Barcelona, á base de quina calisaya y menthol del Japón.

Con el uso de la **MENTHOLINA** se consigue siempre calmar el dolor de muelas, emblanquecer y fortalecer la dentadura, aromatizar el aliento y dar vigor á las encías, evitando así la caries y la oscilación de los dientes.

Su olor y sabor son tan esquisitos y agradables, que deja la boca fresca y aromatizada por mucho tiempo.

La **MENTHOLINA** en polvo, usada con el elixir aumenta la blancura y belleza de los dientes.

Pídanse en todas las farmacias, droguerías y perfumerías.

Panadería

Se alquila en Hernani á precio muy ventajoso, una panadería con maquinaria movida por vapor. Informarán en esta Administración.

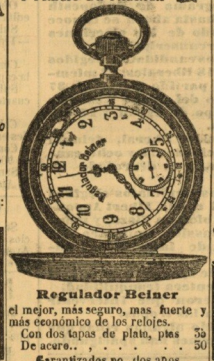
FABRICA DE RELOJES

DE

P. BEINER Y COMPANIA

Chaux de Fonds (Suiza)

VENTA AL POR MENOR Y PRECIO DE FÁBRICA



Regulador Beiner

el mejor, más seguro, mas fuerte y más económico de los relojes.

Con dos tapas de plata, ptas 35
De acero.. , ... 50

Garantizados por dos años

Remontoir ácero 12
Remontoir de metal 16

LIBROS DE CAJA

nuevo modelo, se hallan de venta en la imprenta de este periódico Guetaria, 14.

BIBLIOTECA SELECTA
DE AUTORES VASCONGADOS

En la *Biblioteca selecta de Autores Vascongados* figurarán las obras de nuestros principales escritores, antiguos y modernos, contando, como esperamos contar, con el consentimiento de los mismos. Además de las obras inéditas que oportunamente anunciaremos, y de interesantísimos documentos, envueltos en el polvo de nuestros archivos, publicaremos trabajos de Garibay, Henao, Isasti, Aizquibel, Larramendi, Samaniego, Gorosabel, Camino, Egaña D. Pedro), Araquistain, Jamar (D. Joaquín), Manterola (D. Vicente), Fernandez (D. Ramón), Trueba, Aguirre, (D. Adolfo), Arrieta Mascarua, Alzola (D. Pablo), Olano (D. Valentin), Soriano (D. Rodrigo), Peña y Goñi, Echegaray (D. Carmelo), Soraluce (D. Nicolás), Becerro de Bengoa, Sagarminaga, Iturriaga y las obras de más mérito de nuestros primeros poetas.

Cada tomo costará **dos pesetas**, que el suscritor pagará al recibirlo.

Se ha publicado el tercer tomo y está en prensa el cuarto.

Verdaderas Píldoras del Doctor Bulda



Empleadas con el mayor éxito, desde hace más de 50 años, en casi la totalidad de los médicos para curar la *Anemia, Clorosis, colores pálidos* y facilitar la formación en las jóvenes.

El haber sido admitidas estas píldoras en el nuevo *Codex*, frances, es el mejor elogio que de ellas se puede hacer.

Las *verdaderas píldoras del Doctor Blaud*, no se venden más que en frascos de 200 ó medios frascos con 100 píldoras, á los precios de 3 y 5 frascos.

NOTA.—Exigir que cada píldora lleve el nombre del inventor como se indica aquí:

Seiorelli, 2, Place des Vorges, Paris, y en las principales farmacias.

(Cuidado con las imitaciones).

BAJO GARANTÍA DEL ESTADO DE HAMBURGO

Marcos 500,000 que son 2 Millones 500,000 Reales

es el Premio mayor en la Lotería de dinero de Hamburgo

AUTORIZADA Y GARANTIZADA POR EL GOBIERNO DE HAMBURGO

Esta Lotería consiste de **112,000 billetes**, de los cuales **50,240 billetes** han de salir **premiados** con seguridad en la temporada de algunos meses. Los premios ascienden á **55 millones 702,950 Reales** en junto. En las siete clases ó sorteos se decidirán los siguientes premios:

Marcos 500,000 = Reales 2 Millones 500,000

en el caso más feliz, ó sean:

1 de	1.500,000 Rvn.	= 1.500,000 Rvn.	3 de	100,000 Rvn.	= 300,000 Rvn.
1 de	1.000,000 »	= 1.000,000 »	21 de	50,000 »	= 1.050,000 »
1 de	500,000 »	= 500,000 »	46 de	25,000 »	= 1.150,000 »
2 de	375,000 »	= 750,000 »	106 de	15,000 »	= 1.590,000 »
1 de	350,000 »	= 350,000 »	200 de	10,000 »	= 2.000,000 »
1 de	325,000 »	= 325,000 »	782 de	5,000 »	= 3.910,000 »
1 de	300,000 »	= 300,000 »	1348 de	2,000 »	= 2.696,000 »
1 de	275,000 »	= 275,000 »	42 de	1,500 »	= 63,000 »
2 de	250,000 »	= 500,000 »	108 de	1,000 »	= 108,000 »
1 de	200,000 »	= 200,000 »	35327 de	775 »	= 27.378,425 »

y además **16,940 premios** por el importe total de

55 millones 702,950 Reales

Los premios se pagarán á los tenedores de los billetes premiados. El precio de los billetes ha sido fijado oficialmente por el Gobierno, que es para el primer sorteo

Por un entero billete original: Pesetas 8 — Por un medio billete original: Pesetas 4

solamente, aunque los premios son grandes y numerosos.

Mi casa ha sido encargada directamente por el Gobierno con la venta de los billetes, y mando billetes á todos pueblos de España y Colonias. Después de haber recibido el importe para el **primer sorteo**, recibirá el interesado los billetes **originales** que haya deseado, acompañado de un prospecto oficial en lengua castellana.

Fondos han de remitirse lo mejor en libranzas de Giro mútuo, ó Cheques de Banco, ó billetes de Banco españoles y pequeños saldos en sellos de correo. Giro mútuo ó Cheques han de ser extendidas á la orden de mi casa.

Después de cada sorteo remito á los interesados el cotejo oficial, acompañado con los billetes para el siguiente sorteo; de esta manera tienen seguridad de recibir los billetes para los siete sorteos con exactitud.

Los premios se pagarán inmediatamente después de haber salido el cotejo oficial y premios de importancia; hago pagar en el mismo pueblo del interesado.

Especialmente conste que el Gobierno da plena garantía por el pago de los premios y los sorteos son públicos, efectuándose bajo la vigilancia del mismo.

Por lo tanto, la Lotería de Hamburgo, que ya existe más de **130 años**, tiene buen crédito y fama en todo el mundo.

En el tiempo próximo pasado he tenido varias veces ocasión de pagar en España premios importantes que enumero al fin de este anuncio; esto por si es una prueba que la Expendeduría general de mi casa, es afortunada, y recomiendo al público de valerse de la misma para lograr la suerte deseada.

El que desee participar en esta lotería de bases tan solidas, mande **cuanto antes** su pedido y fondos, lo más tarde hasta **EL DIA 15 DE NOVIEMBRE DE 1890**, pues es de recomendar de proveerse en tiempo por la mucha demanda que hay.

Ruego pues que se hagan los pedidos pronto y directamente, si es posible, antes del término arriba fijado, y haré lo mejor en el interés de mis favorecedores ó interesados.

Prospectos originales recibirá el que lo solicite, gratis y libre de gastos.

Los premios siguientes ha pagado esta casa á sus numerosos amigos ha poco tiempo: 1.515,000—1.250,000—920,000—910,000—muchos de 500,000—400,000—300,000—250,000 y otros más.

Espero verme favorecido pronto con pedidos que cuidaré de ejecutar á satisfacción absoluta.

JOSÉ DAMMANN Casa Expendedora principal **HAMBURGO** ALEMANIA

Cartas con valores deben venir certificadas

Franqueo á Hamburgo 50 cénts.

Línea de vapores Serra

Servicio quincenal **entre Santander y la Isla de Puerto Rico** por los grandes y magníficos vapores nombrados

Ida, Benita, Rita, Paulina y María.

SALIDAS QUINCENALES

Para San Juan, Humacao, Arroyo, Ponce, Mayagüez, Aguadilla y Arecibo.

SIN TRASBORDO

El 4 de Noviembre saldrá el vapor español

RITA

admitiendo carga y pasajeros sin trasbordo para los puertos de San Juan Humacao, Arroyo, Ponce, Mayagüez, Aguadilla y Arecibo.

Para más informes dirigirse á su consignatario en Santander, D. Francisco Salazar, Muelle, número 8, y á D. F. Azqueta, en esta plaza, calle del Campanario, número 10.

SACOS USADOS
PARA CARBÓN

Darán razón en la Administración de este periódico.

po Rodolfo iba á pasearse por las tardes al bosque de Boulogne, donde encontraba una joven de rara belleza á quien amaba, y de quien era amado.

Algunos noticieros oficiosos añadían que la vida del hijo de Hermann no era un misterio..... que le habaín visto muchas veces..... montado sobre un caballo de pura raza, y que llevaba una vida que debía costar cará á los que contribuían á su lujo.....

Berta hubiera querido no oir..... mas escuchaba, y lo que pasaba entonces en su corazón, es imposible expresarlo.

Sin embargo, no dijo nada, no confiaba su dolor á nadie, encontraba casi un placer en sufrir sola en medio del silencio de la noche, con el insomnio y las lágrimas.

En menos de un mes sus mejillas se hundieron, el vivo color de sus labios desapareció, no dormía y apenas tocaba los alimentos que la servían.

El viejo Hermann concluyó por alarmarse de este estado. Tal vez había adivinado la causa y trató de volver á la linda joven la razón y la vida.

—Tú sufres—la dijo un día;—tú adelgazas; tus manos están heladas. ¿No quieres decirme lo que tienes?

—No tengo nada—respondió Berta con tono de dulce resignación.—No tengo ningún sufrimiento. Esto pasará.

Era su padre que se dirigía á la calle del Claustro de Nuestra Señora.

XII

Entre tanto Secretain estaba sobrecogido ante el descubrimiento que acababa de hacer, y el viejo Hermann había desaparecido hacía ya algunos segundos cuando volvió en sí.

—¡Hermann! — murmuró — Hermann, aquí á esta hora. ¡Oh! ¡oh! esto reclama una investigación profunda, y entramos desde este momento en un nuevo orden de ideas.

Reflexionó recostado en una de las contrapuertas de la basílica, de donde parten atrevidas columnas hasta perderse en el remate.

De tiempo en tiempo apretaba su frente con las dos manos para fijar un pensamiento que casi le abandonaba; con frecuencia un relámpago brillaba en su mirada, iluminando su mirada.

Esto duró lo más cinco minutos, después se enderezó resuelto, y marchó hacia el sitio del Compás.

—El pobre diablo está perdido!—murmuró—no conozco el lugar donde ha entrado; pero es seguro que no reside en él la flor de la sociedad; si no viene nadie én su ayuda, no saldrá vivo, á menos que no disimule su juego, si es que es posi-

te y dócil, y le conducirá á la vergüenza y al deshonor.

—¡Ah! ¡Eso es imposible!..... ¡Le calumniáis!

El viejo sonrió amargamente.

—Tenemos—dijo,—un medio de detenerle sobre la pendiente fatal que le precipita en el abismo.

—¡Cuál! ¡Cuál!—imploró Berta.

—¡Es decírselo todo! Contarle la historia de su nacimiento, y de llamarle así, hablándole de su madre..... mas para ello hacen falta las pruebas, pues tal vez no creeria las palabras del viejo Hermann.

Berta guardó silencio..... Estaba conmovida y sus dos brazos cruzados comprimían apenas su inflamado seno.

El viejo la estrecho contra su pecho y besó largamente sus cabellos.

—¡Pobre niña!.....—dijo con abandono.—¡Tú sufres! Tú pasas muchas noches llorando sobre el pasado..... ó sobre sus más dulces sueños del porvenir..... Por tí también importa que tenga esto fin..... ¡Y yo te juro que mañana esta situación habrá cesado!

Y después de estas palabras, se marchó, dejando á la joven presa de una turbación profunda.....

No durmió en toda la noche..... y hacia las dos de la madrugada oyó abrir la puerta de la casa y un hombre salió á la calle.

—¿Es la ausencia de Rodolfo?

—Tal vez.

—Si quieres, iré á buscarle.

La pobre niña estrechó las manos de su padre aon energía.

—¡No! ¡no!—interrumpió con tono violento.—Rodolfo ha tenido sus razones para abandonaros, como las tiene sin duda para no volver. No hay para qué atormentarle. Si él encuentra su dicha lejos de nosotros..... no le vituperemos de haberla buscado.

Y como al decir estas palabras un sollozo subió del corazón á la garganta, el viejo Hermann quiso tomarla en sus brazos. Berta le rechazó dulcemente.

—¡Querido Rodolfo!—dijo con los ojos cerrados y las manos juntas, me había de tal manera habituado á verle siempre junto á nosotros..... afectuoso y tierno; desde su infancia lo había tan estrechamente unido á mi vída, que su partida me sorprendió y he tenido un doloroso golpe; mas éste será pasajero, y si él es dichoso..... aun al precio.....

No pudo concluir y dejó caer la cabeza sobre el pecho de su padre.

—Vamos, cálmate, hija mía—dijo este último con tono cariñoso,—tienes necesidad de distracción, estás demasiado sola; si quieres, desde mañana, iremos todos los días á dar una vuelta por el bosque,